



**CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LAI**  
Phường Phả Lại - Thị xã Chí Linh - Tỉnh Hải Dương

Mẫu số B 01-DN

Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ - BTC  
Ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC, sửa  
đổi bổ sung theo TT 244/2009/TT-BTC ngày  
31/12/2009 của Bộ trưởng BTC

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Quý 3 năm 2012

Đơn vị tính: đồng

| TÀI SẢN  | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối quý              | Số đầu năm               |
|--|------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
|  | 2          | 3           | 4                        | 5                        |
| <b>I</b>   |            |             |                          |                          |
| <b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN(100 = 110+120+130+140+150)</b> | <b>100</b> |             | <b>6 125 759 586 193</b> | <b>5 673 112 366 549</b> |
| <b>I - Tiền và các khoản tương đương tiền</b>          | <b>110</b> |             | <b>1 308 516 770 139</b> | <b>1 178 261 959 849</b> |
| 1. Tiền  | 111        | V.01        | 13 616 770 139           | 423 959 849              |
| 2. Các khoản lương đương tiền                          | 112        | V.01        | 1 294 900 000 000        | 1 177 838 000 000        |
| <b>II - Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>        | <b>120</b> | <b>V.02</b> | <b>2 995 551 965 073</b> | <b>2 826 901 965 073</b> |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                     | 121        |             | 2 995 551 965 073        | 2 826 901 965 073        |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn       | 129        |             |                          |                          |
| <b>III - Các khoản phải thu</b>                        | <b>130</b> |             | <b>1 103 677 780 224</b> | <b>942 716 408 860</b>   |
| 1. Phải thu của khách hàng                             | 131        | 2           | 1 003 364 441 544        | 895 099 760 932          |
| 2. Trả trước cho người bán                             | 132        |             | 97 363 893 816           | 47 530 596 404           |
| 3. Phải thu nội bộ                                     | 133        |             |                          |                          |
| 4. Phải thu theo tiến độ hợp đồng xây dựng             | 134        |             |                          |                          |
| 5. Các khoản phải thu khác                             | 135        | V.03        |                          |                          |
| 6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)             | 139        | 2           | 2 929 444 864            | 86 051 524               |
| <b>IV - Hàng tồn kho</b>                               | <b>140</b> |             | <b>708 582 708 336</b>   | <b>688 836 123 620</b>   |
| 1. Hàng tồn kho  | 141        | V.04        | 861 171 470 254          | 832 424 865 638          |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)                  | 149        |             | (152 588 761 918)        | (143 588 761 918)        |
| <b>V - Tài sản ngắn hạn khác</b>                       | <b>150</b> |             | <b>9 430 362 421</b>     | <b>36 395 909 147</b>    |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                          | 151        |             |                          |                          |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                             | 152        |             |                          |                          |
| 3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước                 | 154        | V.04        | 9 021 859 582            | 35 817 827 558           |
| 4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ          | 157        |             |                          |                          |
| 5. Tài sản ngắn hạn khác                               | 158        | 2           | 408 502 839              | 578 081 569              |
| <b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN(200=210+220+240+250+260)</b>    | <b>200</b> |             | <b>5 509 401 344 217</b> | <b>6 104 303 409 965</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>                   | <b>210</b> |             |                          |                          |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                     | 211        |             |                          |                          |

\* B01\_DN - Bảng cân đối kế toán theo QĐ số 15

| I  |  | 2          | 3    | 4                         | 5                         |
|--|--|------------|------|---------------------------|---------------------------|
| 2. Vốn kinh doanh ở những đơn vị trực thuộc            |  | 212        |      |                           |                           |
| 3. Phải thu nội bộ dài hạn                             |  | 213        | V.06 |                           |                           |
| 4. Phải thu dài hạn khác                               |  | 218        | V.07 |                           |                           |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)               |  | 219        |      |                           |                           |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                             |  | <b>220</b> |      | <b>2 479 438 248 210</b>  | <b>3 111 582 590 957</b>  |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                            |  | 221        | V.08 | 2 270 677 988 281         | 2 776 934 531 536         |
| - Nguyên giá   |  | 222        |      | 13 309 040 943 916        | 13 303 554 674 069        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                           |  | 223        |      | (11 038 362 955 635)      | (10 526 620 142 523)      |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                      |  | 224        | V.09 |                           |                           |
| - Nguyên giá   |  | 225        |      |                           |                           |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                           |  | 226        |      |                           |                           |
| 3. Tài sản cố định vô hình                             |  | 227        | V.10 | 22 566 268 211            | 26 963 601 521            |
| - Nguyên giá   |  | 228        |      | 57 622 081 586            | 57 622 081 586            |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                           |  | 229        |      | (35 055 813 375)          | (30 658 480 065)          |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                     |  | 230        | V.11 | 186 193 991 718           | 307 684 457 900           |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                        |  | <b>240</b> | V.12 |                           |                           |
| - Nguyên giá   |  | 241        |      |                           |                           |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                           |  | 242        |      |                           |                           |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>          |  | <b>250</b> |      | <b>2 731 516 100 050</b>  | <b>2 689 372 100 050</b>  |
| 1. Đầu tư vào công ty con                              |  | 251        |      | 27 476 250 000            | 27 476 250 000            |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh             |  | 252        |      | 1 193 455 770 150         | 1 193 455 770 150         |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                                 |  | 258        | V.13 | 1 552 995 079 900         | 1 512 995 079 900         |
| 4. Dự phòng giảm giá giảm giá đầu tư tài chính dài hạn |  | 259        |      | (42 411 000 000)          | (44 555 000 000)          |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                         |  | <b>260</b> |      | <b>298 446 995 957</b>    | <b>303 348 718 958</b>    |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                           |  | 261        | V.14 | 6 652 056 431             | 11 553 779 432            |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                      |  | 262        | V.21 | 291 794 939 526           | 291 794 939 526           |
| 3. Tài sản dài hạn khác                                |  | 268        |      |                           |                           |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>                 |  | <b>270</b> |      | <b>11 635 160 930 410</b> | <b>11 777 415 776 514</b> |

| NGUỒN VỐN                                      |     | Mã số | Thuyết minh       | Số cuối quý       | Số đầu năm |
|--|-----|-------|-------------------|-------------------|------------|
|  |     | 2     | 3                 | 4                 | 5          |
| <b>I</b>                                       |     |       |                   |                   |            |
| <b>A - NỢ PHẢI TRẢ (300-310+320)</b>           |     |       |                   |                   |            |
| <b>I - Nợ ngắn hạn</b>                         |     |       |                   |                   |            |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                          | 300 |       | 8 072 594 446 501 | 8 831 918 578 768 |            |
| 2. Phải trả người bán                          | 310 |       | 889 966 727 560   | 1 153 958 153 209 |            |
| 3. Người mua trả tiền trước                    | 311 | V.15  | 495 304 571 563   | 495 304 569 014   |            |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước         | 312 |       | 107 629 427 624   | 243 645 966 474   |            |
| 5. Phải trả người lao động                     | 313 | 15    | 1 930 701 905     | 535 297 250       |            |
| 6. Chi phí phải trả                            | 314 | V.16  | 4 279 242 805     | 7 277 463 730     |            |
| 7. Phải trả nội bộ                             | 315 |       | 32 883 235 391    | 26 431 063 631    |            |
| 8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng xây dựng     | 316 | V.17  | 232 597 124 045   | 372 371 064 061   |            |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác  | 317 |       |                   |                   |            |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn khác            | 318 |       |                   |                   |            |
| 11. Quy khen thưởng - phúc lợi                 | 319 | V.18  | 7 698 598 608     | 6 576 472 029     |            |
| 12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ | 320 |       |                   |                   |            |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                          | 323 |       | 7 643 825 619     | 1 816 257 020     |            |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                  | 327 |       |                   |                   |            |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                     | 330 |       | 7 182 627 718 941 | 7 677 960 425 559 |            |
| 3. Phải trả dài hạn khác                       | 331 |       |                   |                   |            |
| 4. Vay và nợ dài hạn khác                      | 332 | V.19  |                   |                   |            |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả             | 333 | V.20  |                   |                   |            |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm               | 334 | V.20  | 7 182 315 454 127 | 7 677 220 819 945 |            |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                   | 335 | V.21  |                   |                   |            |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện được               | 336 |       | 312 264 814       | 739 605 614       |            |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ        | 337 |       |                   |                   |            |
| <b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400-410+430)</b>        | 338 |       |                   |                   |            |
| <b>I - Vốn chủ sở hữu</b>                      | 339 |       | 3 562 566 483 909 | 2 945 497 197 746 |            |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                   | 400 | V.22  | 3 562 566 483 909 | 2 945 497 197 746 |            |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                        | 410 |       | 3 262 350 000 000 | 3 262 350 000 000 |            |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                     | 411 |       |                   |                   |            |
| 4. Cổ phiếu ngân quỹ                           | 412 |       |                   |                   |            |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản             | 413 |       | 149 746 010 040   | 149 746 010 040   |            |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                  | 414 |       | (125 602 728 849) | (125 602 728 849) |            |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                       | 415 |       | (160 286 927 807) | (717 705 848 290) |            |
|  | 416 |       | 268 720 716 781   | 268 720 716 781   |            |
|  | 417 |       |                   |                   |            |

\* B01\_DN - Bảng cân đối kế toán theo QĐ số 15

| I  | 2          | 3    | 4                         | 5                         |
|--|------------|------|---------------------------|---------------------------|
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                | 418        |      | 82 500 000 000            | 82 500 000 000            |
| 9. Các quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu     | 419        |      |                           |                           |
| 10. Lợi nhuận chưa phân phối             | 420        |      | 85 139 413 744            | 25 489 048 064            |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                | 421        |      |                           |                           |
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp      | 422        |      |                           |                           |
| <b>II- Nguồn kinh phí</b>                | <b>430</b> |      |                           |                           |
| 1. Nguồn kinh phí                        | 432        | V.23 |                           |                           |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản  | 433        |      |                           |                           |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b> | <b>440</b> |      | <b>11 635 160 930 410</b> | <b>11 777 415 776 514</b> |

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

| CHỈ TIÊU   | Mã số | Thuyết minh | Số cuối quý       |   | Số đầu năm        |
|--|-------|-------------|-------------------|---|-------------------|
|  |       |             | 3                 | 4 |                   |
| 1. Tài sản cho thuê ngoài                                    | 2     | 3           |                   |   | 5                 |
| 2. Vật tư hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công                |       | 24          |                   |   |                   |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, ký gửi                              |       |             |                   |   |                   |
| 3.1. Các thiết bị đầu cuối, viển thông công cộng nhận bán hộ |       |             |                   |   |                   |
| 3.2. Hàng hóa nhận bán hộ, ký gửi                            |       |             | 107.261.329       |   | 107.261.329       |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                                       |       |             |                   |   | 145.672.718       |
| 5. Vật tư thu hồi  |       |             |                   |   |                   |
| 6. Ngoại tệ các loại   |       |             |                   |   |                   |
| MAC DUC  |       |             |                   |   |                   |
| FRAN   |       |             |                   |   |                   |
| YEN  |       |             |                   |   |                   |
| DOLA   |       |             |                   |   |                   |
| EURO   |       |             |                   |   |                   |
| SEK  |       |             |                   |   |                   |
| 7. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                              |       |             |                   |   |                   |
| 8. Nguồn vốn khấu hao  |       |             |                   |   |                   |
|  |       |             | 3.092.357.598.845 |   | 2.574.749.239.501 |


Lập ngày 30 tháng 06 năm 2015

  
**CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LAI**  
 NGUYỄN KHẮC SƠN

KẾ TOÁN TRƯỞNG

  
 LÊ THẾ SƠN

NGƯỜI LẬP BIỂU

  
 NGUYỄN QUANG HUY



**CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LAI**  
 Phường Phả Lại - Thị xã Chí Linh - Tỉnh Hải Dương

MẪU SỐ B 02-DN

Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ - BTC  
 Ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC, sửa  
 đổi bổ sung theo TT 244/2009/TT-BTC, ngày  
 31/12/2009 của Bộ trưởng BTC

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Quý 3 năm 2012

Đơn vị tính: đồng

| CHỈ TIÊU  | Mã số    | Thuyết minh | Quý này           |                  | Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này |                   |
|---|----------|-------------|-------------------|------------------|------------------------------------|-------------------|
|   |          |             | Năm nay           | Năm trước        | Năm nay                            | Năm trước         |
| <b>I</b>  | <b>2</b> | <b>3</b>    | <b>4</b>          | <b>5</b>         | <b>6</b>                           | <b>7</b>          |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                 | 01       | VI.25       | 676 290 688 888   | 604 870 340 633  | 2 858 786 117 569                  | 2 842 422 930 243 |
| 2. Các khoản giảm trừ   | 02       |             |                   |                  |                                    |                   |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)         | 10       |             | 676 290 688 888   | 604 870 340 633  | 2 858 786 117 569                  | 2 842 422 930 243 |
| 4. Giá vốn hàng bán   | 11       | VI.27       | 666 308 311 718   | 677 712 548 445  | 2 455 512 103 260                  | 2 530 037 222 944 |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)           | 20       |             | 9 982 377 170     | (72 842 207 812) | 403 274 014 309                    | 312 385 707 299   |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính  | 21       | VI.26       | 133 864 515 987   | 103 467 258 220  | 428 593 587 367                    | 311 692 211 286   |
| 7. Chi phí tài chính  | 22       | VI.28       | 251 378 160 723   | 98 898 668 740   | 703 594 478 585                    | 241 118 573 207   |
| Trong đó: Chi phí lãi vay   | 23       |             | 54 320 452 729    | 60 108 153 131   | 159 556 377 221                    | 176 439 740 923   |
| 8. Chi phí bán hàng   | 24       |             |                   |                  |                                    |                   |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp   | 25       |             | 14 419 599 705    | 17 055 724 923   | 55 555 406 046                     | 56 724 306 011    |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30 = 20 + (21-22) - (24+25)] | 30       |             | (121 950 867 271) | (85 329 343 255) | 72 717 717 045                     | 326 235 039 367   |
| 11. Thu nhập khác   | 31       |             | 1 903 974 412     | 2 252 676 455    | 7 400 935 035                      | 4 523 187 051     |
| 12. Chi phí khác  | 32       |             | 2 845 321 182     | 1 492 048 482    | 6 468 286 400                      | 3 623 464 614     |
| 13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)   | 40       |             | (941 346 770)     | 760 627 973      | 932 648 635                        | 899 722 437       |
| 14. Tổng lợi nhuận trước thuế (50 = 30+40)                                | 50       |             | (122 892 214 041) | (84 568 715 282) | 73 650 365 680                     | 327 134 761 804   |
| 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành   | 51       | VI.30       |                   |                  |                                    |                   |
| 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại  | 52       | VI.30       |                   |                  |                                    | 46 563 682 087    |

\* B02\_DN - Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh theo QĐ số 15

| CHỈ TIÊU   | Mã số | Thuyết minh | Quý này           |                  | Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này |                 |
|--|-------|-------------|-------------------|------------------|------------------------------------|-----------------|
|  |       |             | Năm nay           | Năm trước        | Năm nay                            | Năm trước       |
| 1  | 2     | 3           | 4                 | 5                | 6                                  | 7               |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52) | 60    |             | (122.892.214.041) | (84.568.715.282) | 73.650.365.680                     | 280.571.079.717 |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)                                 | 70    |             |                   |                  |                                    |                 |

Ngày ..... tháng ..... năm .....

NGƯỜI LẬP BIỂU



NGUYỄN QUANG HUY

KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ THẾ SƠN

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN KHẮC SƠN



**CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LAI**  
Phường Phả Lại - Thị xã Chí Linh - Hải Dương

**Mẫu số B03 - DN**

Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý 2 năm 2012

Đơn vị tính: đồng

| Chi tiêu   | Mã số | Th. minh | Năm nay           | Năm trước         |
|--|-------|----------|-------------------|-------------------|
| <b>I- LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>                                  |       |          |                   |                   |
| 1. Lợi nhuận trước thuế  | 1     |          | 73,650,365,680    | 327,134,761,804   |
| 2. Điều chỉnh cho các khoản  | 2     |          | 811,275,896,299   | 404,294,080,895   |
| - Khấu hao TSCĐ  | 3     |          | 516,038,185,962   | 520,794,551,258   |
| - Các khoản dự phòng   | 4     |          | 6,866,000,000     | 18,752,000,000    |
| - Lãi(-), lỗ(+) chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện                          | 5     |          | 557,418,920,483   | (311,692,211,286) |
| - Lãi(-), lỗ(+) từ hoạt động đầu tư  | 6     |          | (428,593,587,367) | 176,439,740,923   |
| - Chi phí lãi vay  | 8     |          | 159,566,377,221   | 731,428,842,699   |
| 3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động                   | 9     |          | 884,926,261,979   | (512,903,455,097) |
| - Tăng giảm các khoản phải thu   | 10    |          | (133,995,824,638) | 55,039,334,392    |
| - Tăng giảm hàng tồn kho   | 11    |          | (28,746,584,716)  | 202,543,030,493   |
| - Tăng giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp) | 12    |          | 97,436,910,612    | (11,354,295,463)  |
| - Tăng giảm chi phí trả trước  | 13    |          | 4,901,723,001     | (226,209,740,923) |
| - Tiền lãi vay đã trả  | 14    |          | (215,757,910,747) | (51,284,757,120)  |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp  | 15    |          | 55,785,000        | 51,389,000        |
| - Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh  | 16    |          | (8,126,255,941)   | (14,628,698,480)  |
| - Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh  | 20    |          | 600,694,104,550   | 172,681,649,501   |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                               |       |          |                   |                   |
| <b>II- LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>                                     |       |          |                   |                   |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                  | 21    |          | (195,477,518,368) | (185,716,332,386) |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác               | 22    |          |                   | 375,087,786       |

Ngày in: 12/11/2012

Trang 1/2

B03\_DN - Báo cáo lưu chuyển tiền tệ



| Chi tiêu   | Mã số     | Th. minh | Năm nay                  | Năm trước                |
|--|-----------|----------|--------------------------|--------------------------|
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                                    | 23        |          | (2,347,084,444,444)      | (2,695,300,000,000)      |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đơn vị khác                        | 24        |          | 2,138,434,444,444        | 2,929,900,000,000        |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 25        |          |                          | (431,024,520,150)        |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 26        |          |                          |                          |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                                     | 27        |          | 428,593,587,367          | 304,450,976,908          |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>   | <b>30</b> |          | <b>24,466,069,009</b>    | <b>(77,314,787,842)</b>  |
| <b>III- LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>   |           |          |                          |                          |
| 1. Tiền chi mua cổ phiếu đã phát hành  | 31        |          |                          |                          |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |          |                          |                          |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  | 33        |          |                          |                          |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        |          | (494,905,363,269)        | (418,825,354,748)        |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính  | 35        |          |                          |                          |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   | 36        |          |                          |                          |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>  | <b>40</b> |          | <b>(494,905,363,269)</b> | <b>(418,825,354,748)</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>   | <b>50</b> |          | <b>130,254,810,290</b>   | <b>(323,458,493,089)</b> |
| <b>Triển và tương đương tiền đầu kỳ</b>  | <b>60</b> |          | <b>1,178,261,959,849</b> | <b>1,370,774,920,006</b> |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                                    | 61        |          |                          |                          |
| <b>Triển và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>  | <b>70</b> |          | <b>1,308,516,770,139</b> | <b>1,047,316,426,917</b> |

NGƯỜI LẬP

*đktung*

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*[Signature]*

NGUYỄN QUANG HUY

LÊ THẾ SƠN

NGUYỄN KHÁC SƠN

Ngày 16 tháng 10 năm 2012





**CÔNG TY CỔ PHẦN NHIỆT ĐIỆN PHẢ LAI**  
EVNTPC PHA LAI Phường Phả Lại - Thị xã Chí Linh - Tỉnh Hải Dương

Mẫu số B 09 - DN  
Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ - BTC ngày  
20/03/2006 của Bộ trưởng BTC, sửa đổi bổ sung  
theo TT 244/2009/TT - BTC ngày 3/11/2009  
của Bộ trưởng BTC

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý 3 năm 2012

### I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

- Hình thức sở hữu vốn: Công ty cổ phần
- Lĩnh vực kinh doanh: Sản xuất công nghiệp và dịch vụ
- Ngành nghề kinh doanh: Sản xuất nhiệt điện; các dịch vụ liên quan đến sản xuất điện; sản xuất tro xỉ ...
- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:

### II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:

- Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12
- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam

### III- Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

- Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán doanh nghiệp áp dụng cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam đã được Bộ Tài Chính chấp thuận theo công văn số 9818/BTC-CĐK
- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán: Báo cáo tài chính được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam.
- Hình thức kế toán áp dụng: Hình thức kế toán nhật ký chung - Kế toán trên máy vi tính bằng hệ thống phần mềm FMIS của EVN.IT

### IV- Các chính sách kế toán áp dụng

- Nguyên tắc, phương pháp xác định các khoản tiền: tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm:
  - Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền: Là các khoản đầu tư có khả năng chuyển đổi thành các khoản tiền xác định và ít rủi ro liên quan đến biến động giá trị chuyển đổi của các khoản này
  - Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Theo tỷ giá thanh toán liên ngân hàng của Ngân hàng nhà nước công bố tại thời điểm ghi sổ
- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho
  - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Ghi nhận theo giá gốc
  - Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Bình quân gia quyền.
  - Phương pháp hạch toán hàng tồn kho (kể khai thường xuyên hay kiểm kê định kỳ): Kế khai thường xuyên.
  - Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Lập trên cơ sở chênh lệch giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được.

- 3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ
  - Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Ghi nhận theo nguyên giá. (theo dõi 3 chỉ tiêu: Nguyên giá, hao mòn lũy kế, giá trị còn lại)
  - Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Theo phương pháp đường thẳng.
- 4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư
  - Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư.
  - Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.
- 5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính
  - Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát: Theo giá trị vốn góp
  - Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn:
  - Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác: Được ghi nhận theo giá gốc
  - Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn: Lập trên cơ sở chênh lệch giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được.
- 6- Nguyên tắc vốn hóa các khoản chi phí đi vay
  - Nguyên tắc vốn hóa các khoản chi phí đi vay: Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ khi phát sinh.
  - Tỷ lệ vốn hóa chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ:
- 7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác
  - Chi phí trả trước: Gồm chi phí phân bổ công cụ, dụng cụ.
  - Chi phí khác:
  - Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Theo quy định của Nhà nước.
  - Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại:
- 8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:
  - Chi phí sửa chữa lớn được trích vào chi phí sản xuất kinh doanh theo kế hoạch được duyệt. Cuối năm sẽ điều chỉnh theo số thực tế phát sinh trong năm.
- 9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả
- 10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu
  - Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu: - Vốn đầu tư của chủ sở hữu là 3.262.350 triệu đồng;
  - Được ghi nhận theo số thực góp của chủ sở hữu.
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản:
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá:
  - Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối: Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là lợi nhuận từ hoạt động SXKD của công ty sau khi đã trừ (-) chi phí thuế TNDN (Thời điểm từ năm 2011 đến năm 2016, thuế TNDN đang được miễn giảm 50%/Thuế suất 15%)
- 11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu
  - Doanh thu bán hàng: Ghi nhận doanh thu thuần trừ các điều kiện của chuẩn mực số 14. Các khoản khách hàng trả trước không ghi nhận doanh thu trong kỳ.
  - Doanh thu cung cấp dịch vụ: Ghi nhận doanh thu thuần trừ các điều kiện của chuẩn mực số 14
  - Doanh thu hoạt động tài chính: Ghi nhận doanh thu thuần trừ các điều kiện của chuẩn mực số 14
  - Doanh thu hợp đồng xây dựng:

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính: Chi phí tài chính trong báo cáo KQKD là tổng chi phí tài chính phát sinh (không bù trừ với doanh thu tài chính)

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại: Chi phí thuế TNDN hiện hành là 7.5%/Thuế suất 15% (Công ty đang được giảm 50% Thuế suất của hoạt động sản xuất kinh doanh điện trong 6 năm từ 2011-2016), đối với lợi nhuận từ hoạt động khác Công ty trích nộp thuế TNDN theo tỷ lệ 25%/Lợi nhuận.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái: - Khoản vay lại của EVN bằng đồng JPY được đánh giá lại theo tỷ giá tính chéo do Ngân hàng Nhà nước Việt nam công bố tại thời điểm cuối năm tài chính.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:

**V- Thông tin bổ sung cito các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán và Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

| Chỉ tiêu                               | Cuối kỳ                  |         | Đầu năm                  |         |
|--|--------------------------|---------|--------------------------|---------|
|  | Số lượng                 | Giá trị | Số lượng                 | Giá trị |
| 1- Tiền                                |                          |         |                          |         |
| - Tiền mặt                             | 64 696 805               |         | 70 756 105               |         |
| - Tiền gửi ngân hàng                   | 13 552 073 334           |         | 353 203 744              |         |
| - Tiền đang chuyển                     |                          |         |                          |         |
| - Các khoản tương đương tiền           | 1 294 900 000 000        |         | 1 177 838 000 000        |         |
| <b>Cộng</b>                            | <b>1 308 516 770 139</b> |         | <b>1 178 261 959 849</b> |         |
| 2- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn |                          |         |                          |         |
| - Chứng khoán đầu tư ngắn hạn          |                          |         |                          |         |

**2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn**

a - Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn

| Tên cổ phiếu | Cuối năm |         | Đầu năm  |         |
|--------------|----------|---------|----------|---------|
|              | Số lượng | Giá trị | Số lượng | Giá trị |
|              |          |         |          |         |

b - Trái phiếu đầu tư ngắn hạn

| Tên cổ phiếu                        | Cuối năm         |                   | Đầu năm         |                   |
|-------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
|                                     | Số lượng         | Giá trị           | Số lượng        | Giá trị           |
|                                     |                  |                   |                 |                   |
| Tên cổ phiếu, trái phiếu            | Giá trị cuối năm |                   | Giá trị đầu năm |                   |
| - Đầu tư ngắn hạn khác              |                  | 2 995 551 965 073 |                 | 2 826 901 965 073 |
| - Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn |                  |                   |                 |                   |

| Chỉ tiêu                            | Cuối kỳ | Đầu năm |
|-------------------------------------|---------|---------|
| 3- Các khoản phải thu ngắn hạn khác |         |         |

|   |                        |                        |  |
|---|------------------------|------------------------|--|
| - Phải thu về cổ phần hoá                   |                        |                        |  |
| - Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia |                        |                        |  |
| - Phải thu người lao động                   | 2 929 444 864          | 86 051 524             |  |
| - Phải thu khác                             | 2 929 444 864          | 86 051 524             |  |
| <b>Cộng</b>                                 |                        |                        |  |
| 4- Hàng tồn kho                             |                        |                        |  |
| - Hàng mua đang đi trên đường               | 855 921 062 676        | 826 400 327 901        |  |
| - Nguyên liệu, vật liệu                     | 5 224 316 696          | 5 821 728 079          |  |
| - Công cụ, dụng cụ                          | 26 090 882             | 6 000 000              |  |
| - Chi phí SX, KD dở dang                    |                        | 196 829 568            |  |
| - Thành phẩm                                |                        |                        |  |
| - Hàng hóa                                  |                        |                        |  |
| - Hàng gửi đi bán                           |                        |                        |  |
| - Hàng hóa kho bảo thuế                     |                        |                        |  |
| - Hàng hóa bất động sản                     |                        |                        |  |
| <b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>            | <b>861 171 470 254</b> | <b>832 424 885 538</b> |  |

\* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm:

\* Giá trị hàng tồn kho dùng để thế chấp cho các khoản nợ:

\* Lý do trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

| Chi tiêu  | Cuối kỳ              | Đầu năm               |
|---|----------------------|-----------------------|
| 5- Thuế phải thu và các khoản phải thu nhà nước |                      |                       |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp                    | 28 242 164 804       |                       |
| - Các khoản khác phải thu nhà nước              | 9 021 859 582        | 7 576 662 754         |
| <b>Cộng</b>                                     | <b>9 021 859 582</b> | <b>35 817 827 558</b> |
| 6- Phải thu dài hạn nội bộ                      |                      |                       |
| - Cho vay dài hạn nội bộ                        |                      |                       |
| - Phải thu dài hạn nội bộ khác                  |                      |                       |
| <b>Cộng</b>                                     |                      |                       |
| 7- Phải thu dài hạn khác                        |                      |                       |
| - Kỳ quỹ, kỳ cược dài hạn                       |                      |                       |
| - Các khoản tiền nhân uỷ thác                   |                      |                       |
| - Cho vay không có lãi                          |                      |                       |
| - Phải thu dài hạn khác                         |                      |                       |
| <b>Cộng</b>                                     |                      |                       |

8- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:

| Khoản mục | Nhà cửa | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Dụng cụ quản lý | TSCĐ khác | Tổng cộng |
|-----------|---------|-------------------|---------------------------------|-----------------|-----------|-----------|
|           |         |                   |                                 |                 |           |           |

|  |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
|--|-------------------|--------------------|----------------|----------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|
| I. Nguyên giá TSCĐ hữu hình            |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| 1. Số dư đầu năm                       | 1 712 650 606 158 | 11 484 803 756 721 | 64 261 732 797 | 38 785 081 319 | 3 053 497 064 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 13 303 554 674 059 |
| 2. Số lũy kế tăng từ đầu năm           | 314 560 132       | 3 131 775 198      | 15 311 383 465 | 5 552 716 073  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 24 310 454 868     |
| - Lũy kế mua từ đầu năm                |                   | 3 131 775 198      |                | 3 667 296 139  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 799 071 337      |
| - Đầu tư XDCB hoàn thành               | 314 560 132       |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 314 560 132        |
| - Lũy kế tăng khác                     |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| 3. Lũy kế giảm từ đầu năm              |                   | 17 196 803 399     | 15 311 383 465 | 1 885 419 934  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 17 196 803 399     |
| - Chuyển sang BDS đầu tư               |                   |                    | 1 627 381 612  |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 627 381 612      |
| - Thanh lý, nhượng bán                 |                   | 17 196 803 399     | 1 627 381 612  |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 17 196 803 399     |
| - Lũy kế giảm khác                     |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| 4. Số dư cuối kỳ                       | 1 712 965 186 290 | 11 470 738 728 520 | 77 945 734 650 | 44 337 797 392 | 3 053 497 064 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 13 309 040 943 916 |
| II. Giá trị hao mòn lũy kế             |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| - Số dư đầu năm                        | 1 207 884 561 427 | 9 246 993 624 893  | 36 968 214 648 | 33 234 497 068 | 1 539 244 487 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 10 526 620 142 523 |
| - Lũy kế khấu hao từ đầu năm           | 36 137 278 114    | 470 013 609 381    | 3 863 675 684  | 2 924 254 913  | 272 169 942   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 513 210 987 034    |
| - Lũy kế tăng khác                     | 95 532 957        | 1 125 000          | 14 563 489 995 | 1 885 419 934  | 5 302 503     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 16 540 870 389     |
| - Chuyển sang bất động sản đầu tư      |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| - Thanh lý, nhượng bán                 |                   |                    | 1 570 134 382  |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 570 134 382      |
| - Lũy kế giảm khác                     |                   | 16 438 909 929     |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 16 438 909 929     |
| - Số dư cuối kỳ                        | 1 244 117 372 498 | 9 700 569 449 345  | 53 815 245 945 | 38 044 171 915 | 1 816 715 932 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 11 038 362 955 635 |
| III. Giá trị còn lại của TSCĐ hữu hình |                   |                    |                |                |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |
| - Tại ngày đầu năm                     | 504 766 044 731   | 2 237 810 131 828  | 27 293 518 149 | 5 550 584 251  | 1 514 252 577 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 776 934 531 536  |
| - Tại ngày cuối kỳ                     | 468 847 813 792   | 1 770 169 279 175  | 24 130 488 705 | 6 293 625 477  | 1 236 781 132 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 270 677 988 281  |

\* Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý:

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn chưa thực hiện:

9- Tăng, giảm tài sản cố định thuế tài chính:

| Khoản mục                          | Nhà cửa | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Dung cụ quản lý | TSCĐ HH khác | TSCĐ VH khác | Tổng cộng |
|------------------------------------|---------|-------------------|---------------------------------|-----------------|--------------|--------------|-----------|
| I. Nguyên giá TSCĐ thuế TC         |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| Số dư đầu năm                      |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| Lũy kế tăng từ đầu năm             |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế thuế tài chính từ đầu năm |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế tăng khác                 |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| Lũy kế giảm từ đầu năm             |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Trả lại TSCĐ thuế tài chính      |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Mua lại TSCĐ thuế tài chính      |         |                   |                                 |                 |              |              |           |

| Khoản mục                                   | Nhà cửa | Máy móc, thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Dụng cụ quản lý | TSCĐ HH khác | TSCĐ VH khác | Tổng cộng |
|---|---------|-------------------|---------------------------------|-----------------|--------------|--------------|-----------|
| - Lũy kế giảm khác<br>Số dư cuối kỳ         |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| II. Giá trị hao mòn lũy kế<br>Số dư đầu năm |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế tăng từ đầu năm                    |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế khấu hao từ đầu năm                |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế tăng khác                          |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| Lũy kế giảm từ đầu năm                      |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Mua lại TSCĐ thuế tài chính               |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Trả lại TSCĐ thuế tài chính               |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Lũy kế giảm khác                          |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| Số dư cuối kỳ                               |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| III. Giá trị còn lại của TSCĐ thuế TC       |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Tại ngày đầu năm                          |         |                   |                                 |                 |              |              |           |
| - Tại ngày cuối kỳ                          |         |                   |                                 |                 |              |              |           |

- Tiến thuế phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong năm;

- Căn cứ để xác định tiền thuế phát sinh thêm;

- Điều khoản gia hạn thuế hoặc quyền được mua tài sản:

10- Tặng, giảm tài sản cố định vô hình:

| Khoản mục                                   | Quyền sử dụng đất | Quyền phát hành | Bản quyền, bằng sáng chế | Nhãn hiệu hàng hoá | Phần mềm máy tính | Giấy phép và giấy phép nhượng quyền | TSCĐ vô hình khác | Tổng cộng      |
|---|-------------------|-----------------|--------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------|
| I. Nguyên giá TSCĐ vô hình<br>Số dư đầu năm | 57 274 433 766    |                 |                          |                    | 347 647 820       |                                     |                   | 57 622 081 586 |
| - Lũy kế mua từ đầu năm                     |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| - Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp             |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| - Tặng do hợp nhất kinh doanh               |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| - Lũy kế tăng khác                          |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| - Thanh lý, nhượng bán                      |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| - Lũy kế giảm khác                          |                   |                 |                          |                    |                   |                                     |                   |                |
| Số dư cuối kỳ                               | 57 274 433 766    |                 |                          |                    | 347 647 820       |                                     |                   | 57 622 081 586 |
| II. Giá trị hao mòn lũy kế<br>Số dư đầu năm | 30 469 483 786    |                 |                          |                    | 188 996 279       |                                     |                   | 30 658 480 065 |
| - Lũy kế khấu hao từ đầu năm                | 4 310 421 354     |                 |                          |                    | 86 911 956        |                                     |                   | 4 397 333 310  |

|                                 |                |  |  |  |  |  |             |  |  |                |
|---------------------------------|----------------|--|--|--|--|--|-------------|--|--|----------------|
| - Thanh lý, nhượng bán          |                |  |  |  |  |  |             |  |  |                |
| - Luy kế giảm khác              |                |  |  |  |  |  |             |  |  | 35.055.813.375 |
| Số dư cuối kỳ                   | 34.779.905.140 |  |  |  |  |  | 275.908.235 |  |  |                |
| III. Giá trị còn lại của TSCĐVH |                |  |  |  |  |  |             |  |  |                |
| - Tại ngày đầu năm              | 26.804.949.980 |  |  |  |  |  | 158.651.541 |  |  | 26.963.601.521 |
| - Tại ngày cuối năm             | 22.494.528.626 |  |  |  |  |  | 71.739.585  |  |  | 22.566.268.211 |

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 04 TSCĐ vô hình:

11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:

| Chi tiêu                           | Cuối kỳ         | Đầu năm         |
|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Chi phí xây dựng cơ bản dở dang    |                 |                 |
| - Chi phí XDDB dở dang             | 186.193.991.718 | 307.684.457.900 |
| Trong đó những công trình lớn gồm: |                 |                 |

12- Tăng, giảm bất động sản đầu tư:

| Khoản mục                      | Số đầu kỳ | Tăng trong kỳ | Giảm trong kỳ | Số cuối kỳ |
|--------------------------------|-----------|---------------|---------------|------------|
| Nguyên giá bất động sản đầu tư |           |               |               |            |
| - Quyền sử dụng đất            |           |               |               |            |
| - Nhà                          |           |               |               |            |
| - Nhà và quyền sử dụng đất     |           |               |               |            |
| Giá trị hao mòn lũy kế         |           |               |               |            |
| - Quyền sử dụng đất            |           |               |               |            |
| - Nhà                          |           |               |               |            |
| - Nhà và quyền sử dụng đất     |           |               |               |            |
| Giá trị còn lại BĐS đầu tư     |           |               |               |            |
| - Quyền sử dụng đất            |           |               |               |            |
| - Nhà                          |           |               |               |            |
| - Nhà và quyền sử dụng đất     |           |               |               |            |

Thuyết minh số liệu và giải trình khác theo yêu cầu của Chuẩn mực kế toán số 05 Bất động sản đầu tư:

### 13. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

a - Đầu tư vào công ty con (chi tiết cổ phiếu của từng công ty con)

| Tên cổ phiếu, trái phiếu                     | Cuối năm  |                | Đầu năm   |                |
|--|-----------|----------------|-----------|----------------|
|  | Số lượng  | Giá trị        | Số lượng  | Giá trị        |
| Công ty cổ phần dịch vụ sửa chữa ND Miền Bắc | 2.500.000 | 27.476.250.000 | 2.500.000 | 27.476.250.000 |



Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần dịch vụ sửa chữa ND Miền Bắc  
 + Vé số lượng (đối với cổ phiếu): Tăng do mua lại cổ phần của EVN  
 + Vé giá trị:

b - Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết (chi tiết cổ phiếu của từng công ty liên doanh, liên kết)

| Tên cổ phiếu, trái phiếu   | Cuối năm    |                   | Đầu năm     |                   |
|--|-------------|-------------------|-------------|-------------------|
|  | Số lượng    | Giá trị           | Số lượng    | Giá trị           |
| Công ty cổ phần phát triển điện lực Việt Nam   |             |                   |             |                   |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần phát triển điện lực Việt Nam<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu):<br>+ Vé giá trị:                        |             |                   |             |                   |
| Công ty cổ phần phát triển điện lực Việt Nam   | 10 000 000  | 100 000 000 000   | 10 000 000  | 100 000 000 000   |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần phát triển điện lực Việt Nam<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu): Tăng do góp vốn đầu tư<br>+ Vé giá trị: |             |                   |             |                   |
| Công ty cổ phần EVN Quốc tế  | 7 080 000   | 70 800 000 000    | 7 080 000   | 70 800 000 000    |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần EVN Quốc tế<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu):<br>+ Vé giá trị:   |             |                   |             |                   |
| Công ty cổ phần Nhiệt điện Hải Phòng   | 107 450 000 | 1 193 455 770 150 | 107 450 000 | 1 193 455 770 150 |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần Nhiệt điện Hải Phòng<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu):<br>+ Vé giá trị:                                |             |                   |             |                   |
| Công ty cổ phần Nhiệt điện Quảng Ninh  | 73 587 291  | 817 295 117 400   | 73 587 291  | 817 295 117 400   |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần Nhiệt điện Quảng Ninh<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu):<br>+ Vé giá trị:                               |             |                   |             |                   |
| Công ty cổ phần Thủy điện Buôn Đôn   | 5 025 000   | 50 250 000 000    | 5 025 000   | 50 250 000 000    |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Công ty cổ phần Thủy điện Buôn Đôn<br>+ Vé số lượng (đối với cổ phiếu):<br>+ Vé giá trị:                                  |             |                   |             |                   |

c - Đầu tư dài hạn khác

| Tên cổ phiếu, trái phiếu | Cuối năm |                | Đầu năm  |                |
|--------------------------|----------|----------------|----------|----------------|
|                          | Số lượng | Giá trị        | Số lượng | Giá trị        |
| Đầu tư cổ phiếu          | 670 000  | 46 498 000 000 | 670 000  | 46 498 000 000 |

| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Đầu tư cổ phiếu                                    |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
|---|-----------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|--|-----------------|
| + Vé số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu):                                   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé giá trị:   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Đầu tư trái phiếu   | 1 000 100 | 118 151 962 500 | 1 000 100 | 118 151 962 500 |                 |  | 118 151 962 500 |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Đầu tư trái phiếu                                  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu):                                   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé giá trị:   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu                         |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu):                                   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé giá trị:   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Cho vay dài hạn   |           | 350 000 000 000 |           |                 |                 |  | 350 000 000 000 |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Cho vay dài hạn                                    |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu):                                   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé giá trị:   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Đầu tư dài hạn khác   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Lý do thay đổi khoản đầu tư: Đầu tư dài hạn khác                                |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé số lượng (đối với cổ phiếu, trái phiếu):                                   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| + Vé giá trị:   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| Chỉ tiêu  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| 14- Chi phí trả trước dài hạn   |           |                 |           | Cuối kỳ         | Đầu năm         |  |                 |
| Trong đó:   |           |                 |           | 6 652 056 431   | 11 553 779 432  |  |                 |
| - Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ                                      |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Chi phí thành lập doanh nghiệp  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Chi phí trả trước dài hạn khác  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| 15- Các khoản vay và nợ ngắn hạn  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Vay ngân hàng   |           |                 |           | 495 304 571 563 | 495 304 569 014 |  |                 |
| - Vay dài hạn đến hạn trả   |           |                 |           | 495 304 571 563 | 495 304 569 014 |  |                 |
| <b>Cộng</b>   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| 16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Thuế GTGT   |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |
| - Thuế xuất, nhập khẩu  |           |                 |           |                 |                 |  |                 |

| Chỉ tiêu   | Cuối kỳ                  | Đầu năm                  |
|--|--------------------------|--------------------------|
| - Thuế TNDN  |                          |                          |
| - Thuế tài nguyên                                  | 602 258 360              | 870 765 330              |
| - Thuế thu nhập cá nhân                            | 171 222 200              | 66 170 400               |
| - Thuế nhà đất và tiền thuế đất                    | 3 505 762 245            | 6 340 528 000            |
| - Các loại thuế khác                               |                          |                          |
| - Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác |                          |                          |
| <b>Cộng</b>  | <b>4 279 242 805</b>     | <b>7 277 463 730</b>     |
| 17- Chi phí phải trả                               |                          |                          |
| - Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ                        | 224 425 087 721          | 307 068 401 622          |
| - Lãi vay phải trả                                 | 6 367 611 646            | 62 520 000 000           |
| - Chi phí phải trả khác                            | 1 804 424 678            | 2 782 662 439            |
| <b>Cộng</b>  | <b>232 597 124 045</b>   | <b>372 371 064 061</b>   |
| 18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác     |                          |                          |
| - Tài sản thừa chờ xử lý                           |                          |                          |
| - Bảo hiểm y tế                                    | 974 807 000              |                          |
| - Bảo hiểm xã hội                                  | 472 888 820              | 324 075 517              |
| - Kinh phí công đoàn                               |                          |                          |
| - Phải trả về cổ phần hóa                          |                          |                          |
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn                    | 31 485 558               | 31 485 558               |
| - Doanh thu chưa thực hiện                         |                          |                          |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác                |                          |                          |
| <b>Cộng</b>  | <b>6 219 417 230</b>     | <b>6 220 910 954</b>     |
| 19- Phải trả dài hạn nội bộ                        | <b>7 698 598 608</b>     | <b>6 576 472 029</b>     |
| - Phải trả dài hạn nội bộ                          |                          |                          |
| - Phải trả dài hạn nội bộ khác                     |                          |                          |
| <b>Cộng</b>  |                          |                          |
| 20- Các khoản vay và nợ dài hạn                    |                          |                          |
| a - Vay dài hạn                                    | 7 182 315 454 127        | 7 677 220 819 945        |
| - Vay ngân hàng                                    |                          |                          |
| - Vay đối tượng khác                               |                          |                          |
| b - Nợ dài hạn                                     | 7 182 315 454 127        | 7 677 220 819 945        |
| - Thuế tài chính                                   |                          |                          |
| - Nợ dài hạn khác                                  |                          |                          |
| <b>Cộng</b>  | <b>7 182 315 454 127</b> | <b>7 677 220 819 945</b> |

\* Giá trị trái phiếu có thể chuyển đổi;

\* Thời hạn thanh toán trái phiếu;

B09\_DN- Thuyết minh báo cáo tài chính theo quyết định 15

| Chi tiêu | Kỳ này                                 |                   | Kỳ trước                               |                   |
|----------|--|-------------------|--|-------------------|
|          | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế |
|          |  | Trả nợ gốc        |  | Trả nợ gốc        |

c- Các khoản nợ thuế tài chính

| Chi tiêu     | Quý này năm nay                        |                   | Quý này năm trước                      |                   |
|--------------|--|-------------------|--|-------------------|
|              | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế |
| Dưới 1 năm   |  | Trả nợ gốc        |  | Trả nợ gốc        |
| Từ 1 - 5 năm |  |                   |  |                   |
| Trên 5 năm   |  |                   |  |                   |

21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả:

| Chi tiêu   | Cuối kỳ                                |                   | Đầu năm                                |                   |
|--|--|-------------------|--|-------------------|
|  | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế | Tổng khoản T. toán tiền thuế tài chính | Trả tiền lãi thuế |
| a. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại  |  | 291 794 939 526   |  | 291 794 939 526   |
| Trong đó:  |  |                   |  |                   |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ |  |                   |  |                   |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng         |  |                   |  |                   |
| - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng     |  |                   |  |                   |
| - Khoản hoãn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước     |  |                   |  |                   |
| b. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả   |  |                   |  |                   |
| Trong đó:  |  |                   |  |                   |
| - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế |  |                   |  |                   |
| - Khoản hoãn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước    |  |                   |  |                   |
| - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả  |  |                   |  |                   |

22- Vốn chủ sở hữu:

a- Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

| Chi tiêu                               | Số dư đầu năm trước       |                      |                         |                  |                                 |                            |
|--|---------------------------|----------------------|-------------------------|------------------|---------------------------------|----------------------------|
|  | Vốn đầu tư của chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Vốn khác của chủ sở hữu | Cổ phiếu quỹ     | Chênh lệch đánh giá lại tài sản | Chênh lệch tỷ giá hối đoái |
| A                                      | 1                         | 2                    | 3                       | 4                | 5                               | 6                          |
| Số dư đầu năm trước                    | 3 262 350 000 000         |                      | 108 544 202 558         | (90 866 726 821) |                                 |                            |
| - Lũy kế tăng vốn tới kỳ này năm trước |                           |                      |                         |                  |                                 |                            |
| - Lũy kế lãi tới kỳ này năm trước      |                           |                      |                         |                  |                                 |                            |

|   |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |
|---|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|
| - Lũy kế tăng khác tới kỳ này năm tr<br>ước |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |
| - Số giảm vốn tới kỳ này năm trước          | 3 262 350 000 000 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |
| Số dư cuối kỳ này năm trước                 | 3 262 350 000 000 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |
| Số dư đầu năm nay                           |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (717 705 848 290) |
| - Lũy kế tăng vốn trong năm                 |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 557 418 920 483   |
| - Lợi nhuận tăng trong năm                  |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |
| - Lũy kế giảm vốn trong kỳ                  | 3 262 350 000 000 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | (160 286 927 807) |
| Số dư cuối kỳ                               |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |

| Chi tiêu                                   | Quy đầu tư<br>phát triển | Quy dự phòng<br>tài chính | Quy khác thuộc<br>vốn chủ sở hữu | Lợi nhuận sau thuế<br>chưa phân phối | Nguồn vốn<br>đầu tư XD CB |    | Cộng              |
|--|--------------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|----|-------------------|
|  |                          |                           |                                  |                                      | 10                        | 11 |                   |
| <b>A</b>                                   |                          |                           |                                  |                                      |                           |    |                   |
| Số dư đầu năm trước                        | 309 922 524 263          | 82 500 000 000            |                                  |                                      |                           |    | 3 727 746 954 984 |
| - Lũy kế tăng vốn tới kỳ này năm tr<br>ước |                          |                           |                                  |                                      |                           |    | 365 139 794 999   |
| - Lũy kế lại tới kỳ này năm trước          |                          |                           |                                  |                                      |                           |    |                   |
| - Lũy kế tăng khác tới kỳ này năm<br>trước |                          |                           |                                  |                                      |                           |    |                   |
| - Số giảm vốn tới kỳ này năm trước         |                          |                           |                                  |                                      |                           |    | 84 568 715 282    |
| Số dư cuối kỳ này năm trước                | 309 922 524 263          | 82 500 000 000            |                                  |                                      |                           |    | 4 008 318 034 701 |
| Số dư đầu năm nay                          | 268 720 716 781          | 82 500 000 000            |                                  |                                      |                           |    | 2 945 497 197 746 |
| - Lũy kế tăng vốn trong năm                |                          |                           |                                  |                                      |                           |    | 3 187 375 129 036 |
| - Lợi nhuận tăng trong năm                 |                          |                           |                                  |                                      |                           |    |                   |
| - Lũy kế giảm vốn trong kỳ                 | 268 720 716 781          | 82 500 000 000            |                                  |                                      |                           |    | 2 570 305 842 873 |
| Số dư cuối kỳ                              |                          |                           |                                  |                                      |                           |    | 3 562 566 483 909 |

| Chi tiêu                             | Cộng                     |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                      | Cuối kỳ                  | Đầu năm                  |
| <b>b</b>                             |                          |                          |
| - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu |                          |                          |
| - Vốn góp của Nhà nước               | 1 663 918 960 000        | 1 663 918 960 000        |
| - Vốn góp của các đối tượng khác     | 1 598 431 040 000        | 1 598 431 040 000        |
| <b>Cộng</b>                          | <b>3 262 350 000 000</b> | <b>3 262 350 000 000</b> |

\* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong kỳ:

\* Số lượng cổ phiếu quỹ

| Chi tiêu   | LK từ đầu năm đến<br>cuối kỳ này năm nay | LK từ đầu năm đến<br>cuối kỳ này năm trước |
|--|--|--|
| <b>c</b>   |  |  |
| - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, lợi nhuận |  |  |

B09\_DN- Thuyết minh báo cáo tài chính theo quyết định 15

Trang 12/17

|                                |                   |                   |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| - Vốn đầu tư của chủ sở hữu    |                   |                   |
| + Vốn góp đầu năm              |                   |                   |
| + Vốn góp lũy kế tăng trong kỳ | 3 262 350 000 000 | 3 262 350 000 000 |
| + Vốn góp lũy kế giảm trong kỳ |                   |                   |
| + Vốn góp cuối kỳ              |                   |                   |
| - Cổ tức, lợi nhuận đã chia    | 3 262 350 000 000 | 3 262 350 000 000 |

d- Cổ tức:

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc niên độ kế toán:

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu thường:

+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi:

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận:

| Chỉ tiêu  | Cuối kỳ     | Đầu năm     |
|---|-------------|-------------|
| đ- Cổ phiếu   |             |             |
| - Số lượng cổ phiếu được phép phát hành                 | 326 235 000 | 326 235 000 |
| - Số lượng cổ phiếu đã được phát hành và góp vốn đầy đủ | 326 235 000 | 326 235 000 |
| + Cổ phiếu thường                                       | 326 235 000 | 326 235 000 |
| + Cổ phiếu ưu đãi                                       |             |             |
| - Số liệu cổ phiếu được mua lại                         | 8 080 386   | 8 080 386   |
| + Cổ phiếu thường                                       | 8 080 386   | 8 080 386   |
| + Cổ phiếu ưu đãi                                       |             |             |
| - Số lượng cổ phiếu đang lưu hành                       | 318 154 614 | 318 154 614 |
| + Cổ phiếu thường                                       | 318 154 614 | 318 154 614 |
| + Cổ phiếu ưu đãi                                       |             |             |
| Mệnh giá cổ phiếu: 10000                                |             |             |

f- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

| Chỉ tiêu                        | Cuối kỳ         | Đầu năm         |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|
| - Quỹ đầu tư phát triển         | 268 720 716 781 | 268 720 716 781 |
| - Quỹ dự phòng tài chính        | 82 500 000 000  | 82 500 000 000  |
| - Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu |                 |                 |

Mục đích trích lập quỹ đầu tư phát triển, quỹ dự phòng tài chính và quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu: Quỹ đầu tư phát triển dùng để bổ sung vốn kinh doanh; Quỹ dự phòng tài chính dùng để bù đắp những tổn thất, thiệt hại trong kinh doanh.

g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được hạch toán trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán khác:

| Chỉ tiêu           | Cuối kỳ | Đầu năm |
|--------------------|---------|---------|
| 23- Nguồn kinh phí |         |         |

| Chỉ tiêu   | Cuối kỳ | Đầu năm |
|--|---------|---------|
| - Lũy kế nguồn kinh phí được cấp trong kỳ  |         |         |
| - Lũy kế chi sự nghiệp trong kỳ  |         |         |
| - Nguồn kinh phí còn lại cuối kỳ   |         |         |
| 24 a - Giá trị tài sản thuế ngoài  |         |         |
| - TSCĐ thuế ngoài  |         |         |
| - Tài sản khác thuế ngoài  |         |         |
| b - Tổng số tiền thuế tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuế hoạt động TSCĐ không hủy ngang theo các thời hạn |         |         |
| - Đến 1 năm  |         |         |
| - Trên 1 - 5 năm   |         |         |
| - Trên 5 năm   |         |         |

#### VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

| Chỉ tiêu  | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm nay | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm trước |
|---|--|--|
| 25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                           | 2.858.786.117.569                      | 2.842.422.930.243                        |
| + Doanh thu bán hàng  | 2.858.786.117.569                      | 2.842.422.930.243                        |
| + Doanh thu cung cấp dịch vụ  |  |  |
| Trong đó:   |  |  |
| + Doanh thu hợp đồng xây dựng (đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp) |  |  |
| + Doanh thu hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ                      |  |  |
| + Tổng doanh thu được ghi nhận cho tới thời điểm lập báo cáo tài chính    |  |  |
| 26- Các khoản giảm trừ doanh thu  |  |  |
| Trong đó:   |  |  |
| + Chiết khấu thương mại   |  |  |
| + Giảm giá hàng bán   |  |  |
| + Hàng bán bị trả lại   |  |  |
| + Thuế GTGT phải nộp (PP trực tiếp)                                       |  |  |
| + Thuế tiêu thụ đặc biệt  |  |  |
| + Thuế xuất khẩu  |  |  |
| 27- Doanh thu thuần   | 2.858.786.117.569                      | 2.842.422.930.243                        |
| Trong đó:   |  |  |
| - Doanh thu thuần trao đổi hàng hóa                                       |  |  |
| - Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ  | 2.858.786.117.569                      | 2.842.422.930.243                        |
| 28- Giá vốn hàng bán  |  |  |

| Chỉ tiêu  | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm nay | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm trước |
|---|--|--|
| - Giá vốn của thành phẩm đã cung cấp  | 2 455 512 103 260                      | 2 530 037 222 944                        |
| - Giá vốn của hàng hóa đã cung cấp  |  |  |
| - Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp   |  |  |
| - Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán   |  |  |
| - Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư  |  |  |
| - Hao hụt, mất mát hàng tồn kho   |  |  |
| - Các khoản chi phí vượt mức bình thường  |  |  |
| - Dự phòng giảm giá hàng tồn kho  | 2 455 512 103 260                      | 2 530 037 222 944                        |
| <b>Cộng</b>   |  |  |
| 29- Doanh thu hoạt động tài chính   |  |  |
| - Lãi tiền gửi, tiền cho vay  | 335 766 838 610                        | 232 349 193 703                          |
| - Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu  | 20 911 000 000                         | 28 676 000 001                           |
| - Cổ tức, lợi nhuận được chia   | 2 750 000 000                          |  |
| - Lãi bán ngoại tệ  |  |  |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện  | (30 775 122)                           | 82 377 649                               |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện  |  |  |
| - Lãi bán hàng trả chậm   |  |  |
| - Doanh thu HĐ tài chính khác   |  |  |
| <b>Cộng</b>   |  |  |
| 30- Chi phí tài chính   |  |  |
| - Chi phí lãi tiền vay  | 69 196 523 879                         | 50 584 639 933                           |
| - Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm  | 428 593 587 367                        | 311 692 211 286                          |
| - Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn   | 159 556 377 221                        | 176 439 740 923                          |
| - Lỗ bán ngoại tệ   | (2 144 000 000)                        |  |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện   | 65 067 447 033                         | 60 725 822 184                           |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện   | 480 939 706 217                        | 3 752 000 000                            |
| - Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn  | 174 948 114                            | 201 010 100                              |
| - Chi phí tài chính khác  | 703 594 478 585                        | 241 118 573 207                          |
| <b>Cộng</b>   |  |  |
| 31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)   |  |  |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành                               |  |  |
| - Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay |  |  |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành   |  |  |
| 32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)  |  |  |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế       |  |  |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại      |  |  |
|   |  | 46 563 682 087                           |



| Chỉ tiêu  | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm nay | LK từ đầu năm đến cuối quý này năm trước |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ</li> <li>- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng</li> <li>- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoãn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả</li> <li>- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại</li> </ul> |  |  |
| 33- Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố  | 1 446 589 596 718                      | 1 524 991 397 069                        |
| - Chi phí nguyên liệu, vật liệu   | 168 127 111 911                        | 140 770 150 163                          |
| - Chi phí nhân công   | 516 242 552 022                        | 520 683 379 694                          |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định  | 4 589 145 417                          | 5 204 471 539                            |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài   | 375 332 273 680                        | 395 288 747 583                          |
| - Chi phí khác bằng tiền  | 2 510 870 679 748                      | 2 586 938 146 048                        |
| <b>Cộng</b>   |  |  |

#### VII- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng

| Chỉ tiêu  | LKDN đến cuối quý này năm nay | LKDN đến cuối quý này năm trước |
|---|-------------------------------|---------------------------------|
| <p>Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính: - Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu;- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu:</p> <p>Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo - Tổng giá trị mua hoặc thanh lý;- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền;- Số tiền và các khoản tương đương thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;- Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác đư ợc mua hoặc thanh lý trong kỳ.</p> <p>Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện.</p> |                               |                                 |

#### VII- Những thông tin khác

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:
- 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:
- 3- Thông tin về các bên liên quan:
- 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 Báo cáo bộ phận(2):
- 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước):

B09\_DN- *Thuyết minh báo cáo tài chính theo quyết định 15*

6- Thông tin về hoạt động liên tục:

7- Những thông tin khác. (3): Thông tin chung về kết quả sản xuất kinh doanh Quý 3 năm 2012 của Công ty như sau:

1. Kết quả sản xuất điện đến 30/09/2012 đạt sản lượng là 4,004 tỷ kWh, bằng 68,78%/Kế hoạch năm; Sản lượng điện bán cho EVN đạt 3,607 tỷ kWh bằng 68,67%/Kế hoạch năm; Sản lượng điện sản xuất thấp hơn cùng kỳ năm 2011. Sản lượng điện sản xuất thấp chủ yếu do yếu cấu từ hệ thống điện quốc gia chỉ huy động phát với công suất thấp, một số tổ máy phải dừng và thực hiện ở trạng thái dự phòng, đây cũng là nguyên nhân chính làm cho Kết quả kinh doanh quý 3 năm 2012 bị lỗ.

Một số nguyên nhân chính làm kết quả SXKD Quý 3/2012 thấp hơn cùng kỳ 2011 như sau:

- Sản lượng điện sản xuất và tiêu thụ trong kỳ thấp do yếu cấu hệ thống điện chỉ duy trì phát với công suất thấp cho 2 tổ máy (số 3 và số 5), các tổ máy số 2 và số 4 đang tiến hành đại tu và dự kiến sẽ hoàn thành trong tháng 10/2012 tuy nhiên do yếu cấu của hệ thống các tổ máy còn lại chưa được huy động do nguồn điện hiện đang thừa so với nhu cầu sử dụng.

- Công ty thực hiện phân bổ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện của năm 2011 (160 tỷ đồng) vào chi phí của Quý 3 năm 2012 -> Tổng chi phí chênh lệch tỷ giá đã phân bổ trong 9 tháng năm 2012 là 480 tỷ đồng tương ứng với 75% chi phí chênh lệch tỷ giá chỉ phân bổ của năm 2011; Việc phân bổ chênh lệch tỷ giá Công ty thực hiện Thông tư 201/2009/TT-BTC và theo Công văn số 3222/UBCK-QLPH ngày 04/02/2012 của Ủy ban chứng khoán Nhà nước, phân bổ chênh lệch tỷ giá là nguyên nhân chính làm cho lợi nhuận từ SXKD quý 2 của Công ty giảm và thấp hơn cùng kỳ 2011!

2. Tình hình sản xuất: Trong Quý 3 năm 2012 hệ thống máy móc thiết bị của Công ty chủ yếu dừng dự phòng và chỉ thường xuyên vận hành 2 Tổ máy với công suất thấp, các Tổ máy 1 và Tổ máy 2 đang đại tu theo kế hoạch, tuy nhiên do hệ thống nguồn điện quốc gia từ đầu năm 2012 đến nay luôn dư và thừa công suất nguồn do đó PPC không được huy động để phát công suất cao, trong Quý 3 chỉ duy trì thường xuyên 2 Tổ máy với công suất thấp; Vì vậy sản lượng điện Quý 3 do Công ty sản xuất thấp hơn so với cùng kỳ 2011.

3. Nợ dài hạn: Quý 3/2012 Công ty đã thanh toán nợ gốc theo định kỳ với số tiền là: 928,37 triệu JPY;

Số dư nợ vay của Hợp đồng vay dài hạn của EVN (Vay lại Hợp đồng vay vốn của JIBC) đến thời điểm 30/09/2012 còn lại là: 28,78 tỷ JPY; Tỷ giá giữa VND/JPY tại ngày 22/10/2012 do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam thông báo là 262,58 VND/JPY. Giám 4,09 đồng so với 31/12/2011.

Căn cứ theo quy định hiện hành của Nhà nước chênh lệch tỷ giá sẽ được xác định tại thời điểm lập báo cáo tài chính năm; Do đó Công ty tạm thời chưa thực hiện xác định chênh lệch tỷ giá tại thời điểm hiện tại.

NGƯỜI LẬP BIỂU



NGUYỄN QUANG HUY

KẾ TOÁN TRƯỞNG



LÊ THẾ SƠN

Lập ngày ..... tháng ..... năm .....



NGUYỄN KHÁC SƠN